

# 2

びょういん れんらく

## 病院に連絡をするとき

(Quando comunicar o hospital?)



### なにかがおこっているとき

1. お腹が痛い、かたい
2. 血がでた
3. 赤ちゃんの動きが少ない
4. 水が流れた (破水)
5. 頭が痛い



### Quando acontecer algo como:

1. Dor abdominal, enrijecimento da barriga
2. Sangramento
3. Pouca movimentação do bebê
4. Escorreu um líquido (rompimento da bolsa)
5. Dor de cabeça



### しゅつさん 出産のとき

1. 陣痛  
規則的におなかのはる  
1時間に6回以上のおなかのはりがある
2. 水が流れた (破水)  
水のようなものがでます。尿とは違って自分ではとめられません。  
破水は、たくさんの量がでることもあるし、すごく少ない量のときもあります。また、破水は陣痛がきていなくてもおこることがあります。清潔なナプキンをあてて、すぐ病院に連絡してください。

### Hora do parto

1. Contração  
Enrijecimento regular da barriga  
Enrijecimento da barriga por mais de 6 vezes por hora
2. Escorreu um líquido (rompimento da bolsa)  
Saída de um líquido diferente da urina, não é possível controlar.  
O volume de líquido do rompimento da bolsa varia entre bastante e pouco. O rompimento pode ocorrer sem nenhuma relação com a contração. Coloque um absorvente limpo e avise o hospital imediatamente.

どんな場合でも迷ったら病院に連絡してください。

病院の電話番号

( )

Em quaisquer circunstâncias, havendo dúvidas, comunique o hospital.

Número de telefone do hospital:

( )

## 入院のときに必要なもの

以下は、入院のときに必要であると思われるものの一例です。病院にも確認してください。

- 母子手帳
- 保険証
- 診察券
- パジャマなどの衣類
- タオル
- 下着
- ナプキン
- スリッパ
- 洗面用具
- ジュースなどの水分補給のできるもの
- 自分がリラックスできるために必要なもの

さらに、必要なものがあればかいてみましょう。

- 
- 
- 
- 



## O que levar na hora da internação

Abaixo há exemplos de objetos considerados necessários na hora da internação. Confira no hospital os itens necessários.

- Caderneta materno-infantil
- Cartão de Seguro Saúde
- Cartão de consulta
- Roupas, entre elas pijamas
- Toalhas
- Roupas íntimas
- Absorvente
- Chinelo
- Itens para higiene pessoal
- Suco e bebidas que hidratem
- Itens que te façam relaxar

Escreva caso haja mais algum item necessário.

- 
- 
- 
- 

